



**Herstellereklärung im Sinne der EU**

Manufacturerdeclaration according EU

Hiermit erklären wir, die Hawle Armaturen GmbH, Freilassing, dass die nachfolgend bezeichnete Baueinheit aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart, sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EU-Richtlinie 2014/34/EU (ATEX) entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Baueinheit verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

The Hawle Armaturen GmbH, Freilassing, declare that following product meets the safety and health requirements according regulation 2014/34/EU (ATEX).

Not allowed modifications of the product will cause that this declaration is invalid.

**Bezeichnung der Baueinheit**

Name of the product

Abwasserplattenschieber  
Knivegatevalve for wastewater

**Typ der Baueinheit**

Type of product

HAPUR Nr. 392

Die oben bezeichnete Baueinheit entspricht der Richtlinie 2014/34/EU über Explosionsschutz (ATEX).

Die Bewertung der Zündgefahr durch eine entsprechende Risikoanalyse zeigt, dass bei bestimmungsgemäßen Betrieb keine wirksame Zündquelle vorhanden ist. Die in diesem Dokument aufgeführten Geräte entsprechen den Anforderungen der EN 13463-1 und können in explosionsgefährdeten Bereichen verwendet werden, welche Betriebsmittel der Kategorie 2 erfordern. Da diese Geräte keine eigene Energiequelle aufweisen, welche zu einer Temperaturerhöhung führen würde, ist für die maximale Oberflächentemperatur die Abwassertemperatur maßgebend.

Previous product is conform to regulation 2014/34/EU (ATEX) concerning equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres.

The evaluation of danger of ignition with risk analysis shows, that in normal use there is no source of ignition. The previous products are according EN 13463-1 and it is allowed to use them in atmospheres, which requires products according categorie 2. Because this products have no own source of energy, which could cause increase of temperature, the relevant surface temperature is the temperature of the wastewater.

**Angewandte Normen oder technische Spezifikationen**

Applied standards and technical specifications

EN 1127-1: 2007

EN 13463-1:2009

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Lorant Warga".

Lorant Warga

## Hinweise zum Explosionsschutz in Abwasseranlagen bei Verwendung von Hawle Abwasserplattenschiebern

„Einsatz von Abwasserschiebern in Abwasserleitungen und Abwasserschächten“

Zur Einstufung von Abwasseranlagen und zur Einsatzbarkeit von Armaturen in Abwasserbauwerken haben wir für unsere Kunden den derzeitigen Stand der Technik zusammengefasst.

1. Geräte für Abwasseranlagen werden in Gruppe II, Kategorie 2G eingeordnet. (VDMA, „ATEX-Leitfaden für die Armaturenindustrie“, 28.11.2003)
2. Die nach EN 1127-1:2007 durchgeführte explosionsschutztechnische Risikoanalyse bestätigt, dass Hawle Abwasserplattenschieber keine eigenen Zündquellen enthalten und daher nicht in den Anwendungsbereich der Richtlinie 2014/34/EU (ATEX) fallen.
3. Da der Hawle Abwasserplattenschieber nicht in den Anwendungsbereich der Richtlinie 2014/34/EU (ATEX) fällt, darf nur eine Herstellererklärung, jedoch keine Kennzeichnung mit dem Ex-Schutz-Symbol erfolgen.  
Die Herstellererklärung finden Sie auf unserer Internetseite unter [www.hawle.de](http://www.hawle.de)
4. Bei Einbau und Wartungsarbeiten sind unsere Bedienungs- und Wartungsanleitung sowie die gültigen Normen, Regelwerke, Unfallverhütungsvorschriften und die Vorschriften der Berufsgenossenschaften zu beachten.
5. Die Hawle Abwasserplattenschieber sind für den Einsatz in Abwasseranlagen geeignet.

